

NIGRU ĠRAJJA

HARGA 01 - AWWISSU 2023



Meta s-sena l-oħra l-Kunsill Malti għall-Arti fetiħ sejha għal proġetti għall-Premju tal-President għall-Kreattività, moħħna ġera mill-ewwel fuq proġett li jpoġġi l-kelma fil-qalba. Inizjamed, matul il-25 sena tagħha dejjem iċċelebrat it-thaddim tal-kelma fil-modi varji tagħha, u għalhekk ħsibna ftit iehor u rrealizzajna li kelma hdejn kelma għandha l-poter li ssensel ġrajja u hafna għandhom il-herqa li jwasslu ġrajjiethom.

Meta ħsibna ftit iehor, irrealizzajna li minkejja din il-herqa ta' hafna mhux kulhadd għandu l-opportunità u l-għarfien li jesprimi dak li jgħaddi minnu fi ġrajja. Kultant inwaqqfu lil ċerti nies f'nofs dak li għandhom il-herqa jgħidu. Daqstant iehor, mhux kull individwu jingħata ċ-ċans li anki li wara li għeleb l-ostakli u rakkonta ġrajjitu, din il-ġrajja titwassal għand haddiehor. Għalhekk, ħsibna tikka oħra u hloqna pjan biex niltaqgħu ma' immigranti, tfal u anzjani, u permezz ta' workshops nippermettu li ġrajjiethom johorġu u jaslu għand tant nies hemm barra.

Matul il-workshops tul l-ewwel xhur ta' dis-sena, il-ġrajjet l-ewwel li harġu, oralment. Wara, min ħassu ftit aktar komdu, niżżilhom fuq karta, u minnhom għandna din il-gazzetta ċkejna. B'hekk, issa f'isem il-proġett, nistgħu niġru b'dawn il-ġrajjet mal-erbat irjeh. F'din il-gazzetta għandna stejjer ta' persuni li rakkontaw l-imghoddi, imghoddi li llum jinhass tant 'il bogħod li kważi ntesa. Għandna stejjer ta' anzjani li meta kienu tfal intalbu jiehdu ħsieb lil huthom daqsliekeku kienu adulti, stejjer ta' persuni li llum jinsabu f'komunità li ppermettilhom jikkellmu fuq l-imghabba li kellhom lejn kreatura berba' saqajn meta kienu għandhom f'darhom. Magħhom, xi esperjenza jew tnejn umoristika. U mbagħad għandna wkoll stejjer ta' min beda jaqsam magħna din l-art ftit żmien ilu, u għalhekk għandu għajnejn godda għall-użanzi ta' din l-art. Oħrajn tarrfulna fuq il-kumpassjoni u xi tfal urewna s-simpatija tagħhom lejn oħrajn billi fil-ġrajja tagħhom holqu mostri li ma jistmerruhx, anzi ħabib tagħhom għax dan flok jiekol il-ħut, jilgħab magħhom.

Fl-aħħar mill-aħħar, l-umanità dejjem irrakkontat il-ġrajjet. Hafna drabi imma l-ġrajjet twasslu minn min kellu xi tip ta' setgħa. Fl-ewwel sena ta' *Nigru Ġrajja*, nittama li hloqna ambjent li fih kulhadd seta jwassal ġrajjieta, lehnu nstema', u bħal kif isem jagħti identità lil persuna, dawn il-kitbiet ifakkru l-kwalitajiet u l-eżistenza ta' min kitibhom.

Jean Paul Borg



Rabat.

That morning, we walked like newborn children.
The Mediterranean blew bubbles in our ears, waves.
We returned, ghostlike circling catacombs of St Paul's mysterious abode.
Beneath this ground's vibrating walls, ripples of Arabic music linger, and shadows drape the sky blue and white. We were home.
An older woman circles an ancient church. Is she looking for something lost?
We were Sweating under the canopy of another country—a Heatwave reminiscent of a desert crossing.

And we gathered on Roundtable, Colombia, Brazil, Sudan, Nigeria, Wales, and Cameroon.
Answer me. Which of us is born in the desert, and which on alluvial soil?

Coming back to Malta was an overwhelming experience. These exchanges in culture are what bring the world together. We navigated creative spaces, sharing stories about place, memory, and language. We shared stories and joked about the millipede, the stick insect and one thousand shoes. I would love to take a moment to say thank you for arranging such workshops. They go a long way in healing the world. . . . *Eric Ngalle Charles*

X'taqbad tagħmel meta jkollok hames sigħat ma' hamest itfal-kważi-żgħażaġh li qatt ma tkun iltqajt magħhom qabel? X'taqbad tikteb? Tivvinta? Tohloq? Tista' forsi tigri ġirja, imma mhux fis-sajf. Tista' ssajjar jew iddoqq jew taqra. Jew tigri ġrajja. Kif? X'jigifieri tigri ġrajja? Jigifieri taqbad oġġett li hu għal qalbhom u thallihom jgħidu storja fuq. Fuq l-ewwel darba li qabad kitarra b'idu jew l-ewwel darba li xxuttja dal-ballun u mhux l-iehor ... Hemm tant stejjer maħzunin fit-tbissima minn taht, hemm tant ġrajjet mistura f'boqqa ilma friska wara l-hamsa, hemm tant ċajt mistoħbi fil-harsa li trid tgħidilna "ibqgħu tikka oħra u tmorrux u jekk se tmorru qisu li terġgħu tigu". Li nerġgħu mmorru qatt ma kienet għazla, possibiltà. Kienet semplicement kmand li tajnieh widen. U issa, xi mkien fil-kurituri ta' dar b'hafna djar iżgħar, għad hemm ir-raġel griż irid jistenbah, ir-riħa friska ta' pizza tix-pakka mill-ifran u hafna u hafna stejjer oħra qed jinħmew ... toġhma ta' sajf. *Leanne Ellul*



Meta bdejt l-ewwel workshops ta' kitba esperimentali mal-anzjani fl-2017, niftakar sewwa lil anzjana minnhom li qaltli li kienet qamet fil-hamsa ta' filgħodu biex tikteb paragrafu dwar li konna tkellimna, u li kienet ilha snin ma tikteb xi haġa. Minn hemm bqajt nipprova nagħmel workshops mal-anzjani għax nemmen bi shiħ li dawn joffru opportunità mhux biss ta' soċjalizzazzjoni, ta' validazzjoni tal-esperjenzi ta' dawn il-persuni u tal-ħajja rikka tagħhom, imma għax ukoll iservu ta' mezz li bihom iħossu sens ta' benessri u sens ta' posterità permezz tal-kitbiet tagħhom. L-istess ġara din id-darba fi hdan il-proġett *Nigru Ġrajja*. Kull grupp hu uniku, bħal kull parteċipant, imma s-sens ta' herqa u forsi wkoll urġenza biex jirakkontaw l-istejjer tagħhom, jibqa' dejjem qawwi u jdamdam. Grazzi Inizjamed! *Priscilla Cassar*

Tul din is-sensuela ta' workshops il-partecipanti setgħu jesploraw u jesperimentaw b'ghodod differenti ta' kif jinbena rakkont, mill-personaġġ individwali sad-dinamiċi li minnhom johorġu deskrizzjonijiet ħajjin ta' post u xenarju. Filwaqt li kull workshop kien iffukat fuq sett ta' ghodod partikolari, il-qafas prinċipali li libbes kollox kien wiehed misluf mill-karotografija, eżerċizzju msejjes fuq erba' mistoqsijiet loġiċi li jsegwu ma' xulxin u li jorbtu kemm mal-individwu kif ukoll mad-dinja ta' madwaru, kemm dik li ġej minnha kif ukoll dik tal-gejjien. Il-mistoqsijiet-bazi servew biex jix-prunaw lill-partecipanti jirakkontaw mnejn ġew u kif waslu, jiddeskrivu n-nies u l-postijiet li ltaqgħu magħhom u l-impatt li dawn hallew fuqhom. Il-partecipanti kellhom l-opportunità wkoll jiddeskrivu l-impatt tal-assenza ta' dawn in-nies u l-postijiet li ltaqgħu magħhom u hallew. Fl-istess waqt, tul il-workshop serva wkoll biex il-partecipanti joholqu ritratti u awtoritratti letterarji li jirriflettu l-istat tal-persuna fil-prezent u fil-gejjien. Biex isehh dan intużaw ukoll xi ritratti u siltiet muzikali u awdjo maħsuba biex iqanqlu tifikiriet u ħsibijiet assoċjattivi. Tul il-workshops, il-partecipanti setgħu jaqsmu r-rakkonti tagħhom u jisingħu tal-oħrajn. *Glen Calleja*





The Village

And the village was squatting in
the middle of the plain
And it was the bullets that were ploughing the field
And we were so hungry we were eating only bullets!
Time was such that
eye sockets were missing their eyes,
Eyes for landscapes,
Landscapes for defenseless.
And there were people living in
us that we didn't know!
A little further,
Right in the dry sleep of grasses
They were chewing gum together
The herd of cows!

The silent century

All world wars
start with a bullet,
All love with a smile,
Human with a kiss,
And I started with the smile of your kiss.
In a land where
Birds are in the dirt to their throats,
Soil singing the canary's song!
In the land of locks
I give you my soul's key
Because every human is a door
Which opens to another door
Hold my hand
A little beyond my veins
Borders are in pain.

..... *DARIUSH BERITAN*

Mas-sebgha ta' filghodu daqq l-izverjalin u jien qomt maħsud. Ftakart li lllum kelli l-iskola u għalhekk kelli nqum mis-sodda, nilbes u niehu l-kolazzjon. Meta nżilt, ħsilt snieni u lbist il-basket. U bqajt hemmhekk nistenna. Il-vann ma ġieħ għalija u għalhekk kelli nimxiha.

Wasalt l-iskola għajjen mejjet. Filghodu kelli l-Maths, l-Ingliż u l-Malti. Kif wasal il-brejk, fil-basket sibt ikel li xhin rajtu ma tantx għoġobni għax ħsibt li m'għandux toġhma tajba. Imma kelli nieklu xorta waħda. Wara li kiltu, indunajt li kien vera tajjeb.

Kelli lezzjoni tal-mużika u vera hađt gost. Il-burdata tiegħi nqalbet minn taħt għal fuq. Waqt li filghodu

ħsibt li se jkolli ġurnata ħażina, f'salt wiehed il-ġurnata kelliha nota tajba, bħan-nota li daqqajt fuq it-tnabar ... waqt il-lezzjoni tal-mużika!

..... *LUCA*

Hajti

Jiena Emilia, xebba ta' 79 sena miż-Żurrieq. Twelidt iż-Żurrieq u bqajt noqgħod iż-Żurrieq. Fil-familja konna ommi u missieri, sitt subien, u tifla waħda, li hija jien. Domt niehu ħsieb lil ommi sentejn u nofs meta kienet fil-wheelchair. Kull nhar ta' Ħadd kont nohroġ mal-ħbieb u mmorru Tas-Sliema jew Marsaskala. Ġieli wkoll morna ġurnata Għawdex. Jien u l-ħbieb sifirna ħafna postijiet u morna żewġ cruises madwar il-Mediterran, il-Greċja u t-Turkija. Jiena bniedma retta – irrid kollox sew. Meta kelli ħames snin kont immur l-iskola tas-sorijiet, u mbagħad meta għalaqt sitt snin bdejt il-primarja, u meta kelli erbatax-il sena ħriġt mill-iskola. Għandna żewġ festi ż-Żurrieq – tal-Madonna tal-Karmnu u Santa Katerina.

..... *EMILIA CAMILLERI*

Hajti

Jiena Louis Saliba, twelidt fl-1938 u meta kelli ħames snin kont immur il-Mużew biex wara nkun nista' naghmel l-ewwel tqarbina. Għamilt l-ewwel tqarbina u wara għamilt il-Griżma tal-Isqof ukoll. Kont immur l-iskola privat il-Marsa, tal-Mużew. Fl-1953, dhalt it-tarzna bħala apprentice. Wara sitt snin sirt haddiem regolari u hađt il-full-pay. Sena wara laqitni l-marda tal-paralizi u hađuni 28 ġurnata Lażżarett, fejn hađd ma kien jista' jidhol hdejjja. Kont nikkomunika biss bl-ittri, li kienu jiġu ppurfumati biex ituhom lil missieri għax tal-familja ma kinux jistgħu jidhlu hdejjja. Meta ħriġt mill-isptar ta' Lażżarett, kont immur l-isptar tal-Furjana biex jagħmluli l-messaġġi u kienu jagħtuni x-xokkijiet f'wiċċi.

Fl-1962 mort l-ewwel darba Londra. Wara din l-ewwel mawra, bdejt immur f'din il-belt ta' spiss minhabba li t-tifla ż-żgħira tiegħi kient taħdem l-Air Malta u għalhekk għal stand-by ticket konna nħallsu ħames liri biss. Ma konniex indumu ħafna, naghmlu tlett ijiem u niġu lura, wara li nkunu xtrajna ħafna affarijiet. Darba minnhom dħalna go ħanut u lit-tifla serqulha 200 lira. Wara li għamilna rapport lill-pulizija u hađilna l-particulars, qalulna li

ma jistgħux ilaħħqu mas-serq li hemm f'din il-belt. Konna nċemplu biss biex jaraw kif aħna. Wara din il-buraxka hađna t-tagħlima u meta konna nsiefru konna ninxurjaw lilna nfusna.

..... *LOUIS SALIBA*

Boat's eyes

I never imagined that a Japanese girl would be my best friend in Malta. We walked all over the island, talking about different cultures and joking all the time. Once, we were walking around Marsaxlokk and when we saw a typical Maltese boat she asked me, "Do you know why boats have one eye?"

I didn't know and was probably waiting for another prank.

"In order not to get lost at sea, they can see the way back home," she said.

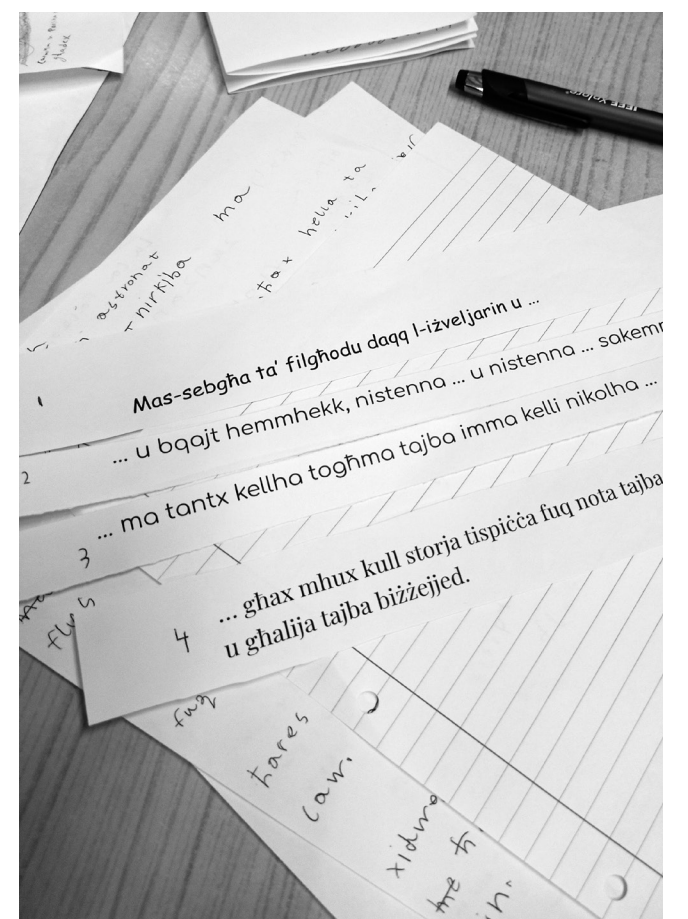
I laughed and said, "But this boat needs glasses and a cane because it looks old." I put on my voice like an old man and said, "Where are my glasses? Oops, I think I see land over there. We're almost there!" My Japanese friend was very serious and asked why I was laughing. "Because a boat with eyes is so much fun!" And she said, "But it's true. My son is a fisherman and I feel afraid every time he goes to sea."

I immediately understood that she was relying on it even though she told me before that she had no religion or any kind of belief.

..... *ALDEMAR SOLANO PEÑA*

Qomt ngħajjat kemm niflaħ imma ma kien hemm hađd. Dakinhar rajt film tal-biża'. Kien hemm mostru daqs qarnita kbira u kien qed joqtol in-nies. Il-kulur tiegħu kien orangjo.

Waqt li kont qed nara l-film bdiet niezla xita qliel. Tgħidx kemm bdejt nibża' u tgeddist taħt il-lizar. F'daqqa waħda rajt xi haġa tgħaddi mill-kuritur. Kienet orangjo u kienet tixbah lill-mostru tal-film. Imbagħad tlaqt 'il barra. Ix-xita baqgħet niezla imma jien ma qta-jtx qalbi. Bqajt nigri sal-Ħamrun u qtajt nifsi. Ma kienx mument li rajt film tal-biża' għax ixxarrabt minn rasi sa saqajja. Dak il-hin iltqajt mal-mostru!



Kien tajjeb. Qalli li jghix taht l-ilma u kien ihobb jilghab bil-hut. "Jien ma nhobbx il-hut biex nieklu," qalli l-mostru. "Tghidx kemm nithassru!"

Darba qalli li kienu jghixu t-tfal mieghu u xi darba qalli li se jehodni fejn jghix hu. Min jaf meta?

..... JAKESTON

Kullu

Ghandi kelb fox-terrier jismu Kullu. Semmejtu għall-familja tagħna ghax ahna Coleiro. Darba waħda, meta Kullu kellu xi seba' xhur, jien kont fil-bitha nirrangha l-bieb tal-kcina. Kullu kien fuq il-bejt u malli rani, ġera lejja, waqa' t-tliet sulari u għadda mill-bieb li kont qed nirrangha.

Hadtu għand il-vet u qalli li siequ miksura. Il-vet tani l-parir li l-kelb għandi nraqqudu. Huti li wħud minn-hom kienu jghixu mieghi qablu mieghu. Imma jien ma qbiltx. Ghidt Kullu jhobb il-hajja u żgur li jip-preferi jghix bi tliet saqajn milli ma jghix xejn.

Dan ġara hmistax-il sena ilu, u Kullu għadu jghix sal-lum.

Dan Kullu, daqskemm ihobb il-hajja, ihobb lil hutu klieb ohra. Darba kont ma' Kullu f'għalqa fejn kont nieħdu biex joqghod jġgri u jzomm ruħu attiv. Darba kien 'il bogħod u bdejt ngħid jien qed nara sew, Kullu qisu għandu żewġt irjus? Imxejt lejħ u indunajt li hemm żewġt iklieb, it-tnejn fox-terriers. Mid-dehra xi hadd abbanduna lil dan il-kelb f'nofs għalqa u Kullu għamel habib ġdid. Illum, Monkey qed jghix ma' Kullu, u ma jghaddux mingħajr xulxin.

..... GEORGE COLEIRO

L-imħabba ta' kelb għal sidu

"No man is an island." Veru, il-bniedem ma jistax jghix waħdu f'din id-dinja. Imma kultant issib ruħek b'xi kelb jew qattus li veru jafu jhobbu u jagħtuk wens kbir. Dan il-kelb li kelli kien meravilja, speċjalment kif kien iġib ruħu mieghi. Kien ihobbni immens, ma kienx ihallini minuta. Dejjem jilghab mieghi u jaqbeż biex jagħtini bewsa. Meta jsir il-hin biex norqu, kont ngħidlu, "Tommy, immorru norqdu" u kont tarah jizzeleg għal ġo kamartna. Kien l-ewwel jiġi hdejn wiċċi biex jagħtini bewsa, u wara kien imur hdejn saqajja biex jorqod. Malli jhossni niċċaqlaq kien iqum jġgri ghax jahseb li qomt. Nagħlaq għajnejja u jerga' jmur jorqod. Il-mossi tiegħu veru kienu qishom ta' bniedem u l-imħabba tiegħu bħal ta' bniedem li jifhmek f'kollox. Meta beda jikber fiż-żmien beda jhossu għajjen u dejjem irid iżjed hin għal kollox. Kellu difett wieħed – meta jkun imissu li jieħu banju kien dejjem jahrabli, u jien minħabba l-uġiġħ li kelli f'saqajja dejjem kont nibza' li għad iwaqqagħni xi waqgħa.

Imma l-imħabba li kellu lejja ma nista' ninsieha qatt. L-akbar daqqa ġo qalbi kienet meta f'Ġunju ta' tliet snin ilu żviluppatlu qisha sogħla. Għall-inqas jien hekk ħsibt, u filgħaxija wara nofsinhar kont sejra għand il-vet bih. F'xi nofsinhar kont qed nistrieħ, u hu ħareġ ġol-bitha u beda jisgħol iżjed. Sejjaħtlu biex jiġi hdejja, u mexa b'ħarsa ta' ħniena lejja. Poġġa fuq it-tapit ta' hdejn is-sodda u flok bħas-soltu qagħad iħares lejja, ħares in-naha l-ohra. Mingħajr ma indunajt kien qed jieħu l-aħħar nifs.

..... FRANCIS GHIGO



"Compassion is a healing to a wounded heart." Putting yourself in my shoes will only make you feel my pain but it will never make you understand my pain.

One day a lady was found in the middle of the forest, crying like a lost child. The forest guards Pity, Empathy and Compassion had no idea how to make this lady stop crying or go back home, so they decided to take turns to try comforting the lady. Even Compassion, the youngest guard, whose name is hardly ever mentioned, who is known by very few people and is rarely asked to help, agreed to support the others.

The first to approach the lady was Pity. As the lady looked up and saw him approaching she continued to cry, screaming "I just broke my toes, I cannot walk back home." As Pity got there, he replied, "Oh my dear, I am really sorry, it looks really bad." When the lady heard that, she continued to scream on the top of her voice. Pity got bored and went back home.

Then, Empathy approached the lady, and again as the lady saw him approaching she cried out "I just broke my toes and I cannot go home." Empathy went closer to her and sat by her looking into her eyes and told her, "I can't imagine the pain you're feeling right now, but I got some plaster to cover the wound." He brought out the plaster and covered up her wound. He then asked her, "Is there any particular reason why you cannot go home, apart from the fact that your toes are broken?" The lady replied, "No" because she did not trust him. Empathy replied, "Do not worry, if you need anything, just let me know, I am here for you." He left, but as soon as the sun began to set down, the lady's cry grew even stronger and louder. At that moment, Empathy realized that perhaps her pain wasn't coming from her broken toes or maybe she needed more than empathy.

The last to approach the lady was Compassion. As soon as the lady saw him coming she started crying again "My toes are broken and I cannot go home." Compassion stopped for few seconds, and said to himself, "It seems her problem is how to go home. Why is that?" He took a deep breath in and moved closer to the lady, sat next to her and told her, "My dear, you seem really afraid to go back home with broken toes." The lady did not respond, she turned her face looking away, but Compassion still talked to her again. He stood up and told her, "Listen dear." This did the trick as the lady turned to look at him. Having the lady looking at him, he cleared his throat and told her, "Give me your hand." The lady started trusting him and she gave him her hand. With her hand in his

hand, Compassion told her, "Let me help you to stand on your feet." As he helped her, he looked into the lady's eyes and quietly told her, "Let me walk you home, do not be afraid, I will walk side by side, holding your hand till you arrive home." The lady burst into tears again, but this time these were tears of joy. She then hugged Compassion and told him "You have healed my wounded heart, thank you".

..... PRECIOUS OROGUN

Il-Maħbuba Tiegħi

Il-maħbuba illi għandi bħalha żgur ma ssib imkien għandha ġilda fina w roża illi tibqa' tul ta' żmien.

Għandha hwejjeġ bil-bizzilla tal-ħarir u tas-satin u dufrejha dejjem homor par xuftejn qishom peprin.

Ix-xagħar tagħha tal-artisti bil-gardenia bajda tful u kull meta nkun hdejha tassew jiena nieħu r-ruħ.

Par għajnejn għandha ċelesti u l-immieher żgħir grazzjuż wiċċha għandha bħal tal-pupi li jstiednek lilu tbus.

Hi fil-banju tuża fwejjah li jinxtamm xi ftit mill-bogħod u xhin jiena nersaq lejha ta' kull darba jien nirtogħod.

U xhin forsi tkun imdejqa xi ftit biss u mhux kuljum hemhekk inti trid tara lili kemm inziegħel biha ndum.

..... JOSEPH SCERRI

Li kieku sieħbi kellu jsir għasfur, x'nagħmel jien? Heqq! Kieku ninkwieta hafna għalih ghax nibza' li xi darba xi kaċċatur jisparalu. Min-naha l-ohra, ikun tal-ġenn li sieħbi jkun għasfur ghax ikun jista' jehodni mieghu fis-sema u nkun nista' ntir fis-šhab.

Darba waħda, ghidt bejni u bejn ruħi li waqt li omni



tkun riekda, jiena mmur fis-shab ma' siehbi l-għasfur. U fil-fatt morna! Hemmhekk, rajna aljen. Fraħt hafna meta rajt l-aljen u dan hadna fl-ispazju. Wara xi tliet sigħat miegħu, l-aljen għosfor u m'ergajtx rajtu imma xorta kont kuntent li ltqajt miegħu. Ftit nies qatt iltaqgħu ma' aljen.

Wara, jiena u siehbi l-għasfur morna norqdu qabel il-mamà reġgħet qamet. Imma l-mamà mhux veru kienet riekda. Kienet qed tistennieni u għaddiet minn quddiemni u ħadt qatgħa żul minn hemm.

..... JUSTIN

Imħabba antika

Daqs sittin sena ilu, ahna l-guvintur u t-fajliet konna nqattgħu l-filgħaxijiet tagħna nippassigħaw fi Strada Rjali, il-Ħamrun.

Fost it-tfajliet li kienu jkunu jippassigħaw kien hemm wahda li kont niffansja – ċerta Margot, li biex ninkuha konna nsejthulha Gerit. Darba minnhom, iddeċidejt li ngħidilha biex nibdew noħorġu flimkien bis-serjetà. Imma malajr ħadt xokk. It-twegiba tagħha kienet li sejra lejn l-Awstralja. Imma xorta wahda stqarret miegħi li mhu se tinsieni qatt.

Kif jgħidu, iż-żmien ma jistenna lil hadd. Sena wara l-oħra, minn dakinhar 'l hawn għaddew sittin minnhom. Bil-mod il-mod, il-fjamma tal-imħabba bdi-et tni għalkemm xorta wahda minn żmien għal żmien kont niftakar f'Margot. Ukoll, kont nispera li minn żmien għal żmien anke Margot tiftakar xi ftit fija.

Xi xahar ilu kont il-pjazza tal-Ħamrun inpaċpaċ ma' erba' anzjani bħali. Inħsadt meta fid-daqqa u l-hin, mara tampari bdi-et tersaq lejja ma' tifel ta' xi tnax-il sena. Ma kinitx kwalunkwe mara, u t-tnejn li ahna għarafna lil xulxin mill-ewwel. Kważi bid-dmugħ f'għajnejha qaltli li nanna ta' seba' neputijiet u l-għada kienet se terġa' tmur lura lejn l-Awstralja.

Ħadna b'idejn xulxin – dik l-għafsa kienet tiswa daqs volum ta' tifikriet, għafsa li kien fiha hafna memorji taż-żgħozija tal-imghoddi.

Bid-dmugħ f'għajnejna nfridna għall-aħħar darba u hassejt li mħabbti reġgħet tkebbset mill-gdid.

Issa, kulma fadalli hu li noħlom.

..... LELI MONTFORT

Jiena Ken u llum se ngħidilkom l-istorja ta' meta kont qiegħed il-baħar naqbeż u nilgħab mal-ħbieb.

F'daqqa wahda bdejt nibza' għax ħsibtني spicċajt wahdi iżda r-radju beda jdoqq il-mużika favorita tiegħi.

Dawwart rasi u rajt raġel bir-radju f'idu u jkanta. Dan ir-raġel qatt ma kont rajtu qabel imma lehnu ġieli smajtu għax jogħgħobni jkanta. Għamilna ħbieb u bdejna mixxin flimkien sakemm wasalna go għar kbir u sabih. Kellna nibqgħu hemmhekk għax bdiet niezla hafna xita u bzajt li nieħdu xi tixriba. Bdejna nilagħbu flimkien u marru għajnejna bina u rqađna raqda twila.

Flomt li ltqajt ma' mostru u ħadni f'dinja oħra. F'daqqa wahda, ergajt smajt l-istorbju u ftakart li kont qiegħed ma' dan ir-raġel wahdi. Dan sar l-ikbar habib tiegħi u qatt mhu ħa ninsieh.

..... KEN

Il-gallinar

Meta kelli xi erbatax jew ħmistax-il sena, il-mamà kellha bzonn tmur l-isptar u qabel ma marret għall-mitni nagħmel il-brodu, il-minestra, l-istuffat, inqaxxar iz-zunnarija, il-patata u l-gidra. Qabel ma marret qaltli wkoll biex nitma' lil kulhadd.

“Tihux ħsieb, kollox naf nagħmel,” wegibtha u fil-jiem li kienet l-isptar, lil ħuti tmajthom tajjeb u anke hallejt għall-papà għal meta jiġi mix-xogħol.

Meta l-mamà ġiet lura mill-isptar, bi kburija għidtilha li kollox mar sew.

Ftit wara, telgħet fuq il-bejt u sabet it-tigieġ mejta.

Nizlet tigris t-taraġ u bdiet tgħajjat, “Mela t-tigieġ ma tmajthomx?”

“Eeee, insejthom, għax m'għidtilix,” wegibtha.

“Dażgur, li għidtlek,” wegibtni l-mamà, “jien għidtl-

ek itma' lil kulhadd! Mhux dejjem hekk nagħmlu s-soltu, l-ewwel nieklu ahna, imbagħad mit-tilqit tal-ikel, nitilgħu fuq il-bejt u ntuh lit-tigieġ?”

“Għal darb'oħra, ma,” għidtilha. “Hekk jew b'hekk, il-gallinar hemm se jibqa'.”

..... THERESE XUEREB

Meta kont se nixtri Hyundai Pony

Mela darba, kont il-kamra ta' San Vincenz fejn kont naħdem, nitkellem mal-kokijiet u niċċajtax flimkien. Għidtilhom li rrid nixtri Hyundai Pony, imma għandi problema għax m'għandix fejn nagħmlu. Wieħed mill-kokijiet qalli, “Mhux kemm issib rokna fil-garaxx, dak malajr joqgħod.”

Kok ieħor kien qed jissemma', u l-għada ġie fuqi, u qalli, “Illum, għall-10 mur hdejn il-Main Gate, għax ġej raġel b'Pony.” Jien mort kif qalli, imma hdejn il-Main Gate ma rajtx Hyundai wahda. Kulma kien hemm f'rokna, raġel b'Shetland Pony, kien armat minn rasu sa saqajh, kellu rixa f'rasu u l-ġetti ma' saqajh. Jien ersaq lejh u għidtili, “Inti qed tistenna lil xi hadd?”

Wegibtni, “Kellu jiġi wieħed biex jixtri pony.”

Dak il-hin, mill-ewwel fhimt x'gara, u wegibtni, “Jiena pony karozza rrid, Hyundai Pony, mhux Shetland Pony.”

Meta mort ngħid lill-kok x'gara, qalli ħsiebtek li trid tixtri pony ta' veru.

Għall-inqas, tani storja li għadni nirrakkontaha sal-lum!

..... ALFRED GAUCI

Kien hemm raġel griż kien jismu Funny Teeth.

Kien hemm raġel ieħor li kien joqgħod il-Gzira u kien jaħdem ta' pittur. Kien jismu Aaron. Biex imur ix-xogħol kien jaqbad tal-linja.

Darba pitter siggu iswed li Funny Teeth kien bil-qiegħda fuqu u din il-pittura saret famuża hafna.

..... ZYLON

Niġru Ġrajja qed jittella' minn Inizjamed.

Dan il-proġett huwa megħjun mill-Premju tal-President għall-Kreattività, gestit kongunt mill-Uffiċċju tal-President ta' Malta u l-Kunsill Malti għall-Arti.



Koordinatur tal-proġett: Jean Paul Borg | Editor tal-gazzetta: Jean Paul Borg |

Fotografija u Disinn tal-gazzetta: Katel Delia | Stampar: Poultons Ltd

Ħajr: Abbass Mussa Jameah Abbass, David Schembri (St Joseph Home), Eric Ngalle Charles, Glen Calleja, Leanne Ellul, Priscilla Cassar, Raluca Colacel, Dr Ronald Fiorentino (St Vincent de Paul Long Term Care Facility), Studio Solipsis.

© Il-kontributori | Il-jeddijiet ta' din il-gazzetta miżmuma minn Inizjamed. Id-drittijiet tax-xogħlijiet li jidhru fil-gazzetta huma tal-awturi. Din il-gazzetta qed titqassam b'xejn bil-kundizzjoni li ma tinbiegħx u ma tigħix fotokopjata, la kif inhi u f'ebda għamla jew legatura oħra. Ma jista' jsir ebda tibdil fiha. Ebda silta minnha ma tista' tkun ippubblikata mill-gdid jew mahruġa f'mod fotostatiku, elettroniku, mekkaniku jew irrekordjat jew b'xi mod ieħor mingħajr il-permess tal-pubblikaturi u l-awturi.

Kuntatt ta' Inizjamed: info@inizjamed.org

Is-sit ta' Inizjamed: www.inizjamed.org

www.facebook.com/inizjamed

www.instagram.com/inizjamed